

**Jules Pascin, *Sculptures bois et fil de fer de Alexandre Calder*, exh. cat. (Paris: Galerie Billiet-Pierre Vorms, 1929). Translation courtesy Calder Foundation, New York.**

Par je ne sais quel miracle, je suis devenu membre d'un groupe d'As de l'Art Américain, Société de peintres et sculpteurs très arrivés !!!

—Hasards de la vie d'un peintre errant !

La même chance m'a fait rencontrer le père Stirling Calder.

Absent de New-York au moment où notre exposition avait lieu, je ne peux pas juger de notre effort ; mais en tout cas, je le jure, M. Stirling Calder, qui est un de nos meilleurs sculpteurs américains, est aussi le plus bel homme de notre Groupe.

Revenant à Paris, j'ai rencontré son fils SANDY CALDER, qui à première vue, m'a bien déçu. Il est moins beau que son Papa ! Franchement !!!

Mais mis en présence de ses œuvres, je sais que très bientôt il s'imposera ; et que malgré son physique, il exposera avec un succès foudroyant à côté de son Papa et d'autres grands artistes comme moi PASCIN, qui vous parle.....!

---

By some miracle, I became a member of a group of Aces of American Art, a Society of very successful painters and sculptors!!!

—The fortunes of the life of an itinerant painter!

The same luck led me to meet the father Stirling Calder.

Away from New York at the time of our exhibition, I cannot testify to the success of our effort; but in any case, I can attest that Mr. Stirling Calder, who is one of our best American sculptors, is also the handsomest man in our Group.

Returning to Paris, I met his son SANDY CALDER, who at first sight left me quite disillusioned. He is less handsome than his Dad! Honestly!!!

But in the presence of his works, I know that he will soon make his mark; and that despite his appearance, he will exhibit with spectacular success alongside his Dad and other great artists like me, PASCIN, who's talking to you.....!